

Algunas experiencias en el desarrollo de servicios especiales de información en el sector de la salud

Manuel Cué Brugueras¹ y José Francisco Rodríguez Pérez²

1. *Licenciado en Ciencias Farmacéuticas. Jefe del Departamento de Servicios Especiales de Información. Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas (CNICM).*
2. *Especialista de I Grado en Medicina General Integral. Jefe del Departamento de Desarrollo. CNICM.*

Después de algunas experiencias obtenidas en los años 70 en cuanto a la atención a dirigentes, surge en la década del 80 el servicio de Información Especial del Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas. (López JA. Agilidad y dinamismo a través del servicio de Información Especial. La Habana: CNICM, 1992.) Su creación perseguía el objetivo de mantener actualizados, acerca de los avances experimentados por las ciencias biomédicas, a los más altos niveles de dirección del Ministerio de Salud Pública (MINSAP), dirigentes del Consejo de Estado, del Comité Central del Partido y de otros organismos centrales relacionados con la esfera de la salud pública, así como a otros funcionarios e investigadores priorizados del MINSAP. (Rodríguez DM, García E, Sánchez D, Aldereguía J. Aseguramiento informativo para dirigentes. Una experiencia del Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas. Tercera Jornada Científica del IDICT. La Habana, Academia de Ciencias de Cuba, 19-21 de abril de 1988.)

Para cumplir con ese propósito se definieron cinco tipos de servicios informativos, en soporte impreso, que son los siguientes:

- **Información Diaria.** Boletín noticioso diario con información cablegráfica sobre las ciencias médicas, que recibe Prensa Latina, proveniente de diversas agencias de prensa internacionales.
Para su elaboración se seleccionan los cables de mayor interés, los cuales aparecen de forma íntegra (después de revisarse su ortografía y redacción), con la indicación de la fecha, la agencia de prensa que lo emite, el número consecutivo que se le asigna a cada uno, dentro del mes y año en curso, así como un grupo de descriptores tomados del DECS (Descriptores en Ciencias de la Salud), traducción del MeSH (Medical Subject Headings) de la National Library of Medicine (NLM) de los Estados Unidos que los identifican temáticamente y facilitan su recuperación posterior.
Por el limitado espacio de que dispone el boletín (dos páginas), sólo se relacionan los títulos de otros cables de interés no seleccionados, los que pueden ser solicitados por los usuarios y obtenidos por intermedio del servicio de Diseminación Selectiva de Información (DSI).
Actualmente circula de forma impresa hasta el nivel de los viceministros del MINSAP y dirigentes del Consejo de Estado, del Partido y de otros organismos centrales que trabajan en la esfera de la salud.
- **Información Semanal.** Consiste en la información resumida de un artículo que trata, fundamentalmente, sobre políticas, estrategias y tendencias en la administración, la atención médica y los servicios de salud. Una buena parte de los artículos seleccionados provienen de publicaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS).
Se indiza con los descriptores del DECS y su distribución incluye a los usuarios de la Diaria y se extiende hasta los directores nacionales del MINSAP.
- **Información Mensual.** Contiene un artículo que trata sobre los avances y tendencias científico-técnicas de la investigación en ramas de las ciencias biomédicas. Este se resume, en caso necesario, pero en ocasiones se reproduce íntegramente, en dependencia de su longitud.
Se indiza también con los descriptores del DECS. Su distribución incluye a los usuarios de la Semanal y se extiende a los decanos y vicedecanos de investigación de las facultades de ciencias médicas de todo el país.
- **Diseminación Selectiva de Información.** Este servicio se brinda de acuerdo con las necesidades individuales de los usuarios. Consiste en la entrega a éstos de anotaciones bibliográficas, resúmenes, fotocopias de artículos, noticias y actualizaciones temáticas.
En la actualidad se oferta hasta el nivel de directores nacionales del MINSAP y comisiones nacionales. Anteriormente atendía a un grupo de investigadores priorizados, los que pasaron a serlo por sus respectivos centros.
- **Búsquedas bibliográficas automatizadas y localización de artículos científicos.** Este servicio se brinda a los usuarios de la DSI y a los miembros de comisiones nacionales priorizadas.
Las búsquedas se realizan, actualmente, en las bases de datos (BD) en CD-ROM que posee

el Departamento de Servicios Especiales de Información (SEI): MEDLINE, de la National Library of Medicine (NLM) de los Estados Unidos, y LILACS (Literatura Latinoamericana en Ciencias de la Salud), desarrollada por la Biblioteca Regional de Medicina (BIREME), de Brasil, en colaboración con el resto de los países de América Latina y la OPS.

De acuerdo con los resultados obtenidos con estas BD y según el tema en cuestión, se pueden ampliar las búsquedas bibliográficas en otras BD en disco compacto existentes en la Biblioteca Médica Nacional (IPA, FDA, ONCODISK, BIRD, POPLINE, ARTEMISA y BIBLAT) o con el *Current Contents Clinical Medicine* o el *Life Science* en diskettes; y también en BD que poseen otras instituciones como BIOMUNDI, entre ellas Excerpta Médica, Predicast y otras.

La localización de artículos científicos se efectúa mediante el catálogo colectivo de publicaciones seriadas (CATAL) del Sistema Nacional de Información de Ciencias Médicas (SNICM), que incluye a todas las unidades de información del MINSAP.

En los últimos años el SEI ha comenzado a elaborar otros tipos de productos informativos, por solicitudes externas o por iniciativa del propio CNICM, cuya reproducción y distribución depende del tema que traten y el problema de salud al cual estén dirigidos. Estos son los:

- **Paquetes informativos.** Incluyen búsquedas bibliográficas, fotocopias de los artículos más relevantes y, en algunas ocasiones, un resumen de la bibliografía recuperada sobre el tema. Hasta el momento se han confeccionado sobre temas específicos por solicitudes, pero se planea comenzar a elaborarlos también sobre temas de actualización más generales, como son los relacionados con la promoción de salud y la atención primaria.
- **Artículos de revisión.** Se elaboran, según el nivel de la solicitud o interés en la publicación del tema, por especialistas del SEI, con o sin colaboración exterior, y son el resultado del análisis y la condensación de la información, a la que se le incorpora un valor añadido superior. Se reproducen de forma independiente y algunos de ellos se publican en las revistas cubanas de ciencias médicas.

EL CORREO ELECTRONICO: UNA OPCION PARA MANTENER Y AMPLIAR LOS SERVICIOS INFORMATIVOS

Las circunstancias económicas por las que atraviesa nuestro país han tenido como consecuencia la necesidad de reducir el número de publicaciones periódicas nacionales primarias⁵ y la depresión de la actividad editorial en general. En el caso específico de las revistas cubanas de ciencias médicas, aunque todas se mantienen vigentes, fue necesario disminuir el total de páginas impresas anuales; además, el volumen de las tiradas por número de todas ellas se contrajo en el 50 %, aproximadamente. Por otra parte, muchas de las publicaciones secundarias antes existentes desaparecieron y otras tuvieron que ajustar también su extensión y tiradas en dependencia de sus perfiles. Todas se han visto afectadas, principalmente por el retraso en las fechas de circulación establecidas, debido a las dificultades para su impresión y distribución generadas por las condiciones actuales ya señaladas.

En el caso específico de nuestro Departamento, éste tuvo que reducir el número de los usuarios en cada uno de sus servicios en proporciones sustanciales. Debe tenerse en cuenta que los niveles de dirección e investigadores priorizados que recibían cada uno de los productos informativos, antes del llamado Período Especial, eran cuantitativamente superiores. Al mismo tiempo, el formato de varios de ellos era más amplio.

INFOMED, LA RED ELECTRONICA DE INFORMACION DE SALUD

Por las razones antes expuestas, desde 1992 el CNICM viene trabajando en la creación de condiciones para la utilización de los servicios informativos disponibles en las redes internacionales académicas, como INTERNET, y en la incorporación de servicios informativos electrónicos nacionales que brinden la opción de un nuevo soporte para la transmisión de información. De esto se ha encargado la Red Electrónica de Información de Salud (INFOMED).⁶

INTERNET es la red internacional más grande del mundo, cuyo miembro principal y fundador es la Red de la Fundación Nacional de Ciencia de los Estados Unidos, que conecta a más de 2 millones de computadoras en los cinco continentes, con unos 25 millones de usuarios colectivos e individuales. Estos generan una extraordinaria cantidad de informaciones y publicaciones electrónicas de contenido científico y técnico en diversas ciencias, entre las cuales se encuentran las biomédicas, y que aportan evidentes ventajas para los autores y lectores.⁷⁸

INFOMED opera mediante un nodo concentrador para los servicios de correo electrónico, que es accesible mediante de la Red Nacional X.25 o por enlace conmutado directo. Utiliza el mismo conjunto de protocolos TPC/IP que emplea INTERNET, a la cual se enlaza, por no tener acceso directo a ella, mediante conexiones UUCP a través de la Red PeaceNet. Esta le permite acceder a algunos servicios de INTERNET utilizando la mensajería electrónica, hasta tanto Cuba disponga de su propio enlace directo y pueda aprovechar todos los servicios de esa gran red de intercambio de información.⁴

Uno de los servicios más importantes que se han podido brindar por esta vía son las búsquedas bibliográficas en las BD de la NLM de los Estados Unidos, la cual, gracias a un proyecto apoyado por la OPS mediante el programa Grateful Med, ha permitido que por mensajería electrónica se pueda acceder a 19 de las BD del sistema MEDLARS, con el consiguiente abaratamiento en los costos de comunicación. La relación de estas BD aparece en el anexo 1.<9>

No debe olvidarse que el correo electrónico se ha convertido hoy día en un medio idóneo para la transmisión de informaciones por tener las siguientes ventajas:

- flexibilidad de formatos
- facilidad de distribución
- alcance
- inmediatez
- cumplimiento de la periodicidad
- bajos costos
- ahorro de recursos, incluyendo capacidades de memoria en micro
- no afecta el medio ambiente.

APROVECHAMIENTO DE LAS POSIBILIDADES DE INFOMED POR EL SEI

INFOMED cuenta actualmente con 194 nodos y 461 usuarios reconocidos. Entre esos nodos se encuentran cuatro Institutos Superiores de Ciencias Médicas (ISCM): La Habana, Villa Clara, Camagüey y Santiago de Cuba, y las 17 Facultades de Ciencias Médicas (8 en Ciudad de La Habana y el resto en cada una de las provincias que no tienen ISCM).

Estos centros de educación superior y otros nodos importantes, como son los institutos y centros de investigaciones del MINSAP, así como hospitales y policlínicos -cuya cifra con condiciones de acceder al correo electrónico se va incrementando a pasos agigantados, mediante inversiones, donaciones y colaboraciones internacionales-, constituyen usuarios colectivos, con los cuales se multiplican las posibilidades de hacer llegar los productos informativos a una creciente cantidad de usuarios. Están apoyados también por la labor de capacitación en el uso de la mensajería electrónica que desarrolla INFOMED y en la labor individual de los administradores de los nodos de la red, así como por los especialistas en Información Científico-Técnica de las unidades.

Información diaria por correo electrónico

A partir de enero de 1995, cuando comenzó una intensificación de los servicios nacionales en INFOMED y el SEI mejoró su equipamiento computacional, se empezó a distribuir de forma electrónica, por libre suscripción, el boletín de Información Diaria, utilizando las facilidades del listprocessor (listproc@imed.sld.cu). En la actualidad existen más de 200 usuarios suscriptos a esta versión que, además, es más completa, pues en ella aparecen todos los cables desarrollados de forma íntegra. Adicionalmente, el sistema almacena los boletines en el archivo Diaria, lo que permite la búsqueda y recuperación de información cablegráfica retrospectiva sobre algún tema de interés hasta octubre de 1994.

En el anexo 2 se reflejan los mensajes que se deben enviar para efectuar las suscripciones, búsquedas temáticas, recuperación de uno de los boletines y otras informaciones de interés al respecto.

Otras publicaciones

Las informaciones Semanal y Mensual, así como los artículos de revisión, también se comenzaron a archivar a partir de enero de 1995 en archivos denominados Semanal, Mensual y Revisiones.

Los usuarios conocen de la aparición de nuevos documentos mediante el boletín Nuevos Servicios, que elabora y envía INFOMED a todos ellos, y a los que se puede acceder enviando mensajes similares a los de la Diaria (anexo 2), exceptuando las suscripciones, las que no se han establecido hasta la fecha.

Trasmisión y envío de búsquedas bibliográficas por correo electrónico

Esta rápida vía de comunicación ha brindado la posibilidad de poder ofertar el servicio de solicitud y envío de búsquedas bibliográficas mediante la mensajería electrónica utilizando las BD que posee el SEI y las del sistema Grateful Med.

Otros productos informativos

El SEI ha colaborado con el Departamento de Procesamiento del CNICM e INFOMED en el montaje en correo electrónico de la BD sobre plantas medicinales Fitomed, en sus tres ediciones, cuya información se recoge en los archivos Fitomed (monografía de las plantas), Fitocat (categorías farmaco lógicas) y Fitotox (reacciones toxicológicas). Debe destacarse que la tercera edición de Fitomed y la del Fitotox aún no están impresas y sin embargo ya se pueden obtener en correo electrónico.

La revista ACIMED, órgano del Sistema Nacional de Información de Ciencias Médicas (SNICM), es otra publicación en la que colabora el SEI para su elaboración e instalación al servicio de la mensajería electrónica. Esta revista es hoy día un medio de superación y actualización para los profesionales y técnicos de la información del SNICM que recomendamos a los trabajadores de la actividad científico informativa de otras ramas por la generalidad de algunos de sus artículos.

CONCLUSIONES

El CNICM ha desplegado una labor, perdurable en el tiempo, en cuanto se refiere al desarrollo de servicios especiales orientados a los niveles de dirección del MINSAP y a los dirigentes del Consejo de Estado, del Partido y de otros organismos vinculados a la salud.

Estos servicios, pese a verse afectados por la situación de período especial que vivimos, se han desarrollado y diversificado con la aplicación de tecnologías más avanzadas que brindan posibilidades que no existían anteriormente.

El SEI se encuentra enfrascado en la tarea de desarrollar servicios informativos con un valor añadido superior, aplicando técnicas de análisis de la información que sirvan cada vez más para la actualización temática y la toma de decisiones a diferentes niveles.

INFOMED se ha convertido en una red nacional cuya estructura y desarrollo posibilita convertir la mensajería electrónica no en una opción alternativa, sino en una posibilidad más de transmisión de información.

El SEI ha sabido explotar estas posibilidades extendiendo sus servicios al correo electrónico, para de esa forma recuperar algunos usuarios no atendidos en los últimos años y ganar otros que, aunque no sean dirigentes de organismos centrales, tienen ahora acceso a informaciones de interés general.

La edición de publicaciones electrónicas, después de haber conocido un gran desarrollo internacional, ha mostrado avances en algunas instituciones de nuestro país, entre ellas el CNICM. Sin que ello quiera decir, ni mucho menos, que se haya llegado al tope de nuestras posibilidades, sino todo lo contrario.

Finalizada la etapa de escepticismo y asimilación de tecnología por la que todavía transitan algunos países, los especialistas cubanos pueden hacer mucho en el terreno del desarrollo nacional y regional del intercambio de información electrónica.

ANEXO 1

Bases de datos del sistema MEDLARS disponibles por el programa GRATEFUL MED.

MEDLINE (referencias sobre ciencias biomédicas, desde 1992 hasta la fecha).

MEDLINE BACKFILES (idem, desde 1966).

AIDSDRUGS (medicamentos usados en el SIDA).

AIDSLINE (literatura general sobre el SIDA).

AIDSTRIALS (ensayos clínicos en pacientes con SIDA).

ALERT (alertas clínicas).

AVLINE (material audiovisual sobre salud).

BIOETHICS (literatura sobre bioética).

CANCERLIT (literatura sobre cáncer).

CATLINE (catálogo de libros).

CHEMID (diccionario de compuestos químicos).

CHEMLINE (diccionario de química).

DIRLINE (directorio de organizaciones).

HEALTH (administración de salud).

HSTAR (servicios de salud).

SDILINE (referencias de **MEDLINE** del último mes).

SERLINE (relación de revistas indizadas de **MEDLINE**).

TOXLINE (referencias sobre toxicología, desde 1981 hasta la fecha).

TOXLINE 65 (idem, desde 1965 hasta 1980).

TOXLIT (referencias sobre toxicología de fuentes privadas, desde 1981 hasta la fecha).

TOXLIT 65 (idem, desde 1965 hasta 1980).

TOXNET (acceso a otras bases de datos sobre toxicología).

ANEXO 2

Mensajes electrónicos relacionados con la Información Diaria

Todos los mensajes irán dirigidos a listproc@imed.sld.cu, con el asunto en blanco y en el texto la orden que Ud. desea.

Si Ud. necesita tener más información sobre el boletín, conocer a sus suscriptores, suscribirse o cancelar su suscripción, debe enviar los mensajes siguientes:

information diaria

Para obtener más información sobre esta publicación.

recipient diaria o review diaria

Le envía el listado de los suscriptores del boletín.

sub diaria Juan Pérez

Recibirá un mensaje notificándole que ha sido aceptada su suscripción y, a partir de ese momento, se le enviará un ejemplar electrónico en forma de mensaje.

unsub diaria o signof diaria

Para cancelar su suscripción si le resultó poco interesante la publicación.

Si Ud. no desea suscribirse, pero sí conocer los boletines que existen en el servidor, revisar algunos de ellos o saber si alguno(s) de los cables tratan sobre un tema determinado, debe enviar los siguientes mensajes:

index diaria

Para conocer toda la relación de boletines que están en el servidor.

get diaria d30.06.95

Para revisar la diaria de un día determinado que Ud. desee.

search diaria «vacunas»

Para saber todos los boletines que contienen cables con información sobre un tema determinado.

Nota: Excepto los mensajes de sub y unsub o signof, el resto se puede utilizar para la Información Semanal, Mensual, Revisiones y otros archivos de INFOMED.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

1. Reyes A, García E, González A. Comportamiento de la información cablegráfica seleccionada para el servicio de Información Especial del CNICM. Rev Cubana Salud Pública 1991;17(1):37-46.
2. Reyes A. ¿Cómo se informa usted? Bol Of Sanit Panam 1991;111(3):274-6.
3. Hedman H. Perspectivas en la edición de publicaciones científicas y técnicas. Ciencias de la Información 1992;23(1):41-9.
4. Urra P. Las redes de computadoras al servicio de la bibliotecología médica: INFOMED: una experiencia cubana. ACIMED 1995;3(1):6-14.
5. Martínez R, Arroyo D. Aproximación a Internet y su impacto en las bibliotecas y servicios de

- información. Rev Esp Doc Cien 1994;17(3):279-89.
6. Anguiano A. ¿Qué es y para qué sirve la red Internet? PC World 1994:126-7.
 7. Olivares R. Recursos de información biomédica en Internet. Information World en Español 1995:16, 18-9.
 8. Huth EJ. La publicación electrónica en ciencias de la salud. Bol Of Sanit Panam 1995;118 (6):529-35.
 9. US National Library of Medicine. Grateful Med: Guía para el usuario. Washington: OPS, c1993.

Recibido: 17 de enero de 1996. **Aprobado:** 13 de febrero de 1996.

Lic. *Manuel Cué Brugueras*, Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas. Calle E No. 452, entre 19 y 21, El Vedado, Ciudad e La Habana. CP 10400.

[Índice Anterior Siguiente](#)